

BLACK+DECKER™

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

Grimebuster™
Grimebuster^{MC}
Grimebuster™

BHPC130

Please read before returning this product for any reason.

À lire avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.
Lea el manual antes de devolver este producto por cualquier motivo.

DEFINITIONS: SAFETY ALERT SYMBOLS AND WORDS

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.

- DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
- WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
- CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
- (Used without word) Indicates a safety related message.

NOTICE: Indicates a practice not related to personal injury which, if not avoided, may result in property damage.

Thank you for choosing BLACK+DECKER! If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to: <http://www.blackanddecker.com/instantanswers> If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. - Fri. to speak with an agent. Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

To register your new product, visit www.BlackandDecker.com/NewOwner
Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner pour enregistrer votre nouveau produit.
Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su nuevo producto.

- 1 On/off switch
 - 2 Battery cover
 - 3 Bristle brush head
 - 4 Multi-purpose sponge head*
- *Not packaged with all models.

- 1 Bouton Marche/Arrêt
 - 2 Couvercle du logement des piles
 - 3 Tête à soies de brosse
 - 4 Tête à éponge multi-usages*
- *Comprise avec certains modèles seulement.

- 1 Interruptor On/off (Encendido/Apagado)
 - 2 Cubierta de batería
 - 3 Cabeza de cepillo de cerdas
 - 4 Cabeza de esponja multipropósito*
- *No empacada con todos los modelos.

WARNING! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliances, basic precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THIS APPLIANCE.

WARNING: Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

WARNING: To reduce the risk of fire, electrical shock or injury:

- Do not operate in the presence of explosives and/or flammable fumes or liquids.
- Do not allow to be used as a toy. Close attention is necessary when used by or near children.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Use extra care when cleaning on stairs.
- Do not incinerate the appliance even if it is severely damaged. The batteries can explode in a fire.
- This appliance is intended for household use only and not for commercial or industrial use.

ADDITIONAL SAFETY WARNINGS

- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before picking up or carrying the appliance. Carrying the appliance with your finger on the switch or energizing appliance that have the switch on invites accidents.
- Do not use a battery pack or appliance that is damaged or modified. Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- Do not expose a battery pack or appliance to fire or excessive temperature. Exposure to fire or temperature above 266 °F (130 °C) may cause explosion.
- Have servicing performed by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the product is maintained.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

SYMBOLS

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

- V.....volts
- A.....amperes
- Hz.....hertz
- W.....watts
- min.....minutes
- ~ or AC.....alternating current
- or DC.....direct current
- n₀.....no load speed
- ⊕.....Class I (Construction (grounded)
- ⊕.....earthing terminal
- ⚠.....safety alert symbol

- ⊠.....Class II Construction (double insulated)
-/min or rpm.....revolutions or reciprocation per minute

ASSEMBLY

WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance

Do not attach/remove accessory when unit is running.

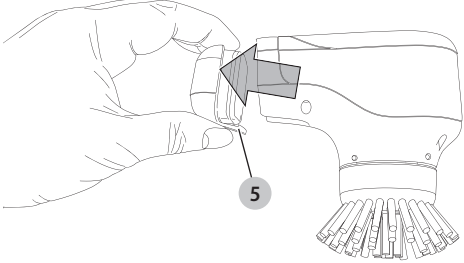
Battery Installation (Fig. B)

- Remove the battery cover by pressing the release tab ➊ and pulling the battery cover off as shown in Figure B.
- Insert four fresh AA batteries making sure to match (+) and (-) terminals correctly and reinstall the battery cover. Ensure that the battery cover is tightly secured.

WARNING: Batteries can explode, or leak, and can cause injury or fire. To reduce this risk:

- Carefully follow all instructions and warnings on the battery label and package.
- Always insert batteries correctly with regard to polarity (+) and (-), marked on the battery and the equipment.
- Do not short battery terminals.
- Do not charge batteries.
- Do not mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.
- Remove dead batteries immediately and dispose of per local codes.
- Do not dispose of batteries in fire.
- Keep batteries out of reach of children.
- Remove batteries if the device will not be used for several months.
- Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting batteries in commerce or on airplanes (i.e. packed in suitcases and carryon luggage) UNLESS they are properly protected from short circuits. So when transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

Fig. B

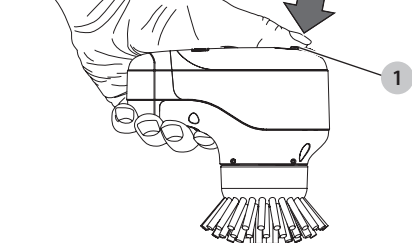


OPERATING INSTRUCTIONS

Switching on and off (Fig. C)

- To turn the scrubber ON, press the ON/OFF switch ➊.
- To turn the scrubber OFF, press the ON/OFF switch ➋ again.

Fig. C



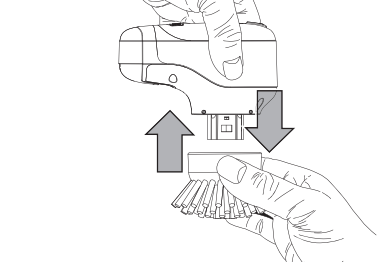
Attaching accessories (Fig. D)

Do not attach/remove accessory when unit is running.

NOTE: Refer to product packaging for a complete list of the accessories that are included with the specific Power Scrubber model you purchased.

- To connect an attachment, line up the shape of the end of the accessory with the shaft and firmly push it on, (Fig. D) until it snaps in place. Ensure that it does not disengage.
- To remove an attachment, simply pull it off.

Fig. D



Cleaning

- Move the appliance in a circular pattern. Do not hold the appliance in one spot for too long.

Tips on Cleaning Agents

IMPORTANT: The power scrubber has been designed for easy, powerful cleaning. If you are uncertain about its use on a surface, test an attachment on a small inconspicuous area before cleaning larger areas.

- Always follow manufacturer's recommendations when using a chemical cleaner such as sprays, foams, rub-on gels, liquid detergents, or bleach solutions.
- Do not use with abrasive cleaners on any surface or in the unit. Always wear rubber gloves and protective eye wear (to avoid splatter) when using irritating cleaners.

Always read the manufacturer' instructions on the cleaning agent you us. Do not use the appliance with abrasive

cleaning agents. Do not use with Bleach or ammonia based cleaning products.

WARNING: Wear gloves and eye protection when using aggressive chemical cleaners.

If you are unsure about using this appliance on a particular surface, test it first on a small inconspicuous patch.

Cleaning and Storage

Attachments are top rack, dishwasher safe.

- Clean the brushes and scrub sponges in a mild detergent, rinse with water and air dry.
 - You may rinse any attachments/accessories by submerging the scrubber into water at maximum depth of 8 inches (20 cm) or under a running faucet. Do not leave immersed for more than 30 minutes at a maximum temperature of 86 °F (30 °C).
- To clean the scrubber unit, wipe with a damp sponge and a mild soap.
- Keep the battery cover and unit clean to assure a good seal.
- Store the scrubber and attachments/accessories indoors.

IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (other than those listed in this manual) should be performed by authorized service centers or other qualified service organizations, always using identical replacement parts.

For assistance with your product, visit our website www.blackanddecker.com for the location of the service center nearest you or call the BLACK+DECKER help line at 1-800-544-6986.

ACCESSORIES

NOTE: These are the available accessories for the power scrubber. Depending on the kit you purchased, all or some will be included. For additional accessories, please call: 1-800-544-6986.

WARNING: The use of any accessory not recommended for use with this appliance could be hazardous.

	BHPC100A - Bristle Brush
	BHPC101A - Multi-Purpose Sponge
	BHPC102A - Heavy Duty Scouring Sponge

SERVICE INFORMATION

All BLACK+DECKER Service Centers are staffed with trained personnel to provide customers with efficient and reliable power tool service. Whether you need technical advice, repair, or genuine factory replacement parts, contact the BLACK+DECKER location nearest you. To find your local service location, call: 1-800-544-6986 or visit www.blackanddecker.com

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warranties this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:

The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed. LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286

BlackandDecker.com
1-800-544-6986

DÉFINITIONS : SYMBOLES ET TERMES D'ALARMS SÉCURITÉ

Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.

DANGER : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.

ATTENTION : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères ou modérées.

(Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant aucun risque de dommages corporels mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, pourrait poser des risques de dommages matériels.

AVERTISSEMENT! lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours observer des précautions de base, notamment les suivantes :

LIRE TOUTES LES CONSIGNES AVANT D'UTILISER L'APPAREIL ÉLECTRIQUE.

AVERTISSEMENT : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions. Ne pas suivre les avertissements et les instructions ci-dessous peut conduire à un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT : afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessure :

- Ne pas faire fonctionner en présence d'explosifs et/ou d'émanations ou liquides inflammables.
- Ne pas le laisser être utilisé comme jouet. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par des enfants ou près des enfants.
- Utiliser seulement comme décrit dans le présent manuel. Utiliser seulement les accessoires recommandés du fabricant.
- Garder vos cheveux, vêtements amples, doigts et toutes les parties de votre corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement de l'outil.
- Redoubler de prudence durant le nettoyage d'escaliers.
- Ne pas incinérer l'appareil même s'il est sévèrement endommagé. Les piles peuvent exploser sous la chaleur.
- Cet appareil n'est prévu que pour usage domestique et non pour utilisation commerciale ou industrielle.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

- Prévention le démarrage intempestif. S'assurer que le commutateur est en position Arrêt avant de manipuler l'appareil. Transporter l'appareil avec votre doigt sur l'interrupteur ou mettre sous tension un appareil dont le commutateur de marche est fermé favorise les accidents.
- Ne pas utiliser un bloc-piles ou un appareil qui est endommagé ou qui a été modifié. Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas exposer le bloc-piles ou l'appareil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130 °C (266 °F) pourrait entraîner une explosion.
- Pour les réparations, se référer à une personne qualifiée utilisant uniquement des pièces de rechange d'origine identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité du produit.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

SYMBOLES

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après.

- V.....volts
- A.....ampères
- Hz.....hertz
- W.....watts
- min.....minutes
- ~ or AC.....courant alternatif
- or DC.....courant continu
- n₀.....vitesse à vide
- ⊕.....fabrication classe I (mis à la terre)
- ⊕.....borne de terre
- ⚠.....symbole d'avertissement
- ⊠.....fabrication classe II (double isolation)
-/min or rpm.....revolutions or réciprocity par minute

ASSEMBLAGE

AVERTISSEMENT : ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil;

Ne pas poser/déposer d'accessoire alors que l'appareil est en marche.

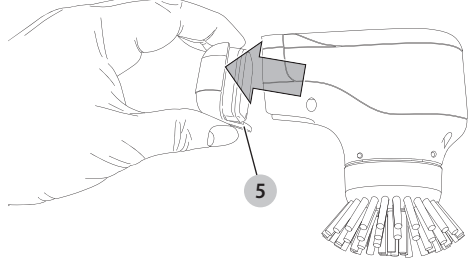
Installation des piles (Fig. B)

- Déposer le couvercle du compartiment des piles en appuyant sur sa languette de déclenchement ➊ et en tirant sur celui-ci comme montré à la figure B.
- Insérer quatre piles AA neuves en vous assurant de relier correctement les bornes (+) et (-) puis replacer le couvercle. S'assurer que le couvercle est bien enclenché.

AVERTISSEMENT : les piles peuvent exploser ou fuir et causer des blessures ou un incendie. Pour réduire cette possibilité :

- Suivre toutes les directives et avertissements sur l'étiquette ou l'emballage des piles.
- Toujours respecter les polarités + et - du raccordement.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- Ne pas recharger les piles.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées. Remplacer toutes les piles en même temps par des piles neuves de la même marque et type.
- Retirer sur le champ les piles déchargées et en faire la disposition selon les codes locaux.
- Ne pas jeter les piles au feu.
- Garder les piles hors de la portée des enfants.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé durant plusieurs mois, retirer les piles du compartiment.
- Les piles transportées ont le potentiel de causer un incendie si leurs bornes viennent en contact avec des pièces conductrices telles les clés, les pièces de monnaie, les outils ou autres objets métalliques. La réglementation HMR (Hazardous Material Regulations) du DOT (Department of Transportation) des É.-U. interdit en fait le transport de piles dans les véhicules commerciaux ou les avions (par ex. dans les valises ou sacs fourre-tout) À MOINS qu'ils sont adéquatement protégés des court-circuits. Alors, pour le transport de piles, s'assurer que leurs bornes sont protégées et bien isolées de tout matériel qui pourrait causer un court-circuit.

Fig. B

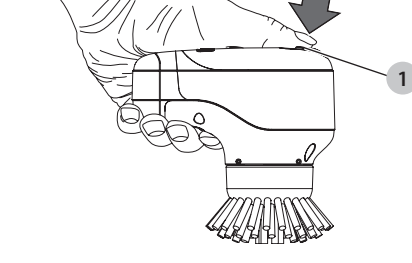


INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Mise en marche et en arrêt (Fig. C)

- Pour mettre le Scrubber en marche, appuyer sur le bouton ON/OFF ➊.
- Pour arrêter le Scrubber, appuyer sur le bouton ON/OFF ➋.

Fig. C



Fixation des accessoires (Fig. D)

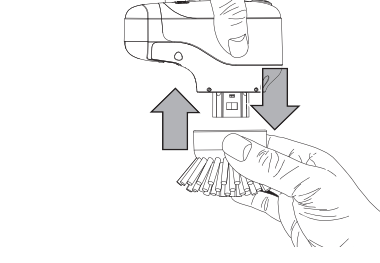
Ne pas poser/déposer d'accessoire alors que l'appareil est en marche.

REMARQUE: Pour la liste complète des accessoires compris avec le modèle particulier de brosse motorisée que vous avez achetée, voir l'emballage du produit.

- Pour fixer un gréement, aligner l'arbre de l'outil sur celui-ci en mariant la forme de l'arbre au trou et presser fermement les deux parties ensemble pour les unir (Fig. D) (Un dé clic devrait être entendu). S'assurer que l'accessoire ne puisse le libérer.

- Pour retirer la brosse, tirer simplement sur celle-ci.

Fig. D



Nettoyage

- Déplacer l'outil en mouvements circulaires. Ne pas le maintenir au même endroit sur une période prolongée.

Conseils à propos des agents de nettoyage

IMPORTANT : La brosse motorisée a été conçue pour faire un nettoyage énergique de façon aisée. Si vous n'êtes pas certain si un accessoire peut être utilisé sur une surface, faire un essai sur un endroit non en vue avant de brosser une grande surface.

- Lorsqu'un nettoyant chimique est utilisé, tel un nettoyant vaporisé ou en mousse, en gel ou en liquide, ou comprenant de l'eau de javel, toujours suivre ses recommandations d'utilisation du fabricant.
- Ne pas utiliser de nettoyants abrasif sur tout accessoire de l'unité. Lors de l'utilisation de nettoyants irritants, toujours porter des gants de caoutchouc et une protection oculaire (en cas d'éclaboussement).

Avant d'utiliser tout produit de nettoyage, toujours lire les instructions d'utilisation du fabricant. Ne pas utiliser d'agents de nettoyage abrasifs avec cet outil. Ne pas utiliser de produit de nettoyage à base d'ammoniaque ou d'eau de javel.

AVERTISSEMENT : lors de l'utilisation de nettoyants chimiques agressifs, porter des gants et une protection oculaire.

Si vous n'êtes pas certain de la réaction du produit sur la surface, faites un essai sur un endroit non en évidence.

Nettoyage et entreposage

Les brosses et accessoires résistent au lave-vaisselle, sur le panier du haut.

- Nettoyer les brosses et les éponges dans une solution d'eau et détergent doux, rincer à l'eau courante et sécher à l'air libre.
 - Vous pouvez rincer tout grément accessoire en immergeant sa partie de récurage dans une profondeur maximale d'eau de 20 cm (8 po.) et à l'eau courante. Ne pas faire tremper plus de 30 minutes et ne pas utiliser d'eau plus chaude que 30 °C (86 °F).
- Pour nettoyer la base le l'unité de récurage, l'essuyer avec une éponge et une solution d'eau et de savoni doux.
- Garder le couvercle sur le logement des piles pour s'assurer qu'il demeure non éclaboussé.
- Remiser l'appareil et ses accessoires à l'intérieur seulement.




IMPORTANT : Afin d'assurer votre SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et les ajustements (autres que ceux énumérés dans le présent manuel) doivent être effectués dans un centre de service BLACK+DECKER ou une entreprise de service autorisée, toujours en utilisant des pièces de remplacement identiques.

Pour obtenir de l'aide au sujet du produit, visitez notre site Web www.blackanddecker.com pour la localisation du centre de service le plus près de chez vous ou utilisez la ligne d'aide de BLACK+DECKER **1-800-544-6986**.

ACCESSOIRES

REMARQUE : Voici les accessoires disponibles pour l'outil de récurage motorisé. Une partie ou tous seront compris, selon le modèle d'ensemble que vous avez acheté. Pour commander des accessoires, veuillez composer : **1-800-544-6986**.

AVERTISSEMENT : l'utilisation de tout accessoire non conçu pour cet appareil pourrait être dangereus.

	BHPC100A - Brosse synthétique
	BHPC101A - Éponge multi-usages
	BHPC102A - Éponge à récurer pour gros travaux

RENSEIGNEMENTS DE SERVICE

Le personnel de tous les centres de service BLACK+DECKER a été formé pour offrir à la clientèle un service efficace et fiable de service des outils que nous fabriquons. Que vous ayez besoin d'un avis, de réparation, ou de pièce de remplacement d'origine, communiquez avec la succursale BLACK+DECKER de votre localité. Pour localiser votre service local, composez : **1-800-544-6986** ou visitez **www.blackanddecker.com**

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (U.S.) In. garantit ce produit être libre de défaut de matériau et de main-d'œuvre pour une durée de deux (2) ans suivant la date d'achat, à condition qu'il ait été utilisé en milieu domiciliaire. La présente garantie limitée ne couvre pas les pannes causées par abus d'utilisation, dommage accidentel ou si une réparation a été faite ou tentée par quiconque autre que les centres de service autorisés BLACK+DECKER. Un produit défectueux selon les termes de la garantie décrits dans les présentes sera remplacé ou réparé sans frais de l'une ou l'autre des façon suivantes :

La première, qui résultera en un simple échange, est de retourner le produit au détaillant chez lequel il a été acheté (pourvu que le magasin est un détaillant participant). Les retours devraient être faits à l'intérieur de la période de temps de la politique du détaillant pour les échanges. Une preuve d'achat pourrait être requise. Veuillez consulter le détaillant pour connaître la limite de temps pour échange selon sa politique particulière. La seconde façon est d'apporter ou d'expédier le produit (port payé d'avance) à un centre de service autorisé ou propriété de BLACK+DECKER pour réparation ou remplacement. Une preuve d'achat pourrait être requise. La liste des centres de service de BLACK+DECKER et ateliers autorisés est offerte en ligne à www.blackanddecker.com. La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires. La présente garantie vous donne des droits légaux particuliers et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un état à l'autre. Pour toute question, veuillez communiquer avec le directeur d'un centre de service de BLACK+DECKER. L'outil acheté n'est pas prévu pour usage commercial, conséqument, un tel usage annulera sa garantie. Les présentes constituent un désistement à toute garantie expresse ou implicite d'autres sources. AMÉRIQUE LATINE La présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consulter les renseignements sur la garantie particulière au pays incluse dans l'emballage, appeler l'agence locale de distribution ou consulter le site Web pour plus de précisions.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286

	BlackandDecker.com
	1-800-544-6986

DEFINICIONES: SÍMBOLOS Y PALABRAS DE ALERTA DE SEGURIDAD

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

⚠ PELIGRO: *Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará la muerte o lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA: *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, podría provocar la muerte o lesiones graves.*

⚠ ATENCIÓN: *Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas.*

⚠ (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica no relacionada a lesiones corporales que de no evitarse puede resultar en daños a la propiedad.

⚠ ¡ADVERTENCIA! *Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.*

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.*

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar aparatos eléctricos, siempre deben seguirse algunas precauciones básicas, entre las que se incluyen:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO.

⚠ ADVERTENCIA: *Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones. La falla en seguir las advertencias e instrucciones indicadas a continuación puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.*

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de incendios, descarga eléctrica, o lesiones:*

- No lo opere en presencia de explosivos y/o vapores o líquidos inflamables.*
- No permita que se use como un juguete. Se necesita poner atención cuando sea usado por o cerca de niños.*
- Sólo use como se describe en este manual. Sólo use conexiones recomendadas por el fabricante.*
- Mantenga el cabello, ropa suelta, y todas las partes del cuerpo alejados de las aberturas y partes móviles.*
- Tenga cuidado adicional cuando limpie en escaleras.*
- No incinere el aparato incluso si está dañado severamente. Las baterías pueden explotar en el fuego.*
- Este aparato está diseñado para uso doméstico únicamente y no para uso comercial o industrial.*

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- a) Evite el arranque no intencional. Asegure que el interruptor esté en la posición apagada antes de recoger o transportar el aparato.** Transportar el aparato con su dedo en el interruptor o energizar el aparato que tenga el interruptor encendido puede provocar accidentes.*
- b) No use un paquete de batería que esté dañado o modificado.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.*
- c) No exponga un paquete de batería o aparato a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 130 °C (266 °F) puede causar una explosión.*
- d) Pida que el servicio sea realizado por una persona de reparación calificada usando únicamente partes de reemplazo idénticas.** Esto garantizará que se mantenga la seguridad del producto.*

CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

SÍMBOLOS

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:


V..... voltios
A..... amperios
Hz..... hertz
W..... vatios
min minutos
~ or AC..... corriente alterna
— or DC..... direct current
n₀..... velocidad sin carga
Ⓜ..... Construcción de Clase I (tierra)
Ⓜ..... terminal de conexión a tierra
⚠..... símbolo de advertencia de seguridad
Ⓜ..... Construcción de Clase II (doble aislamiento)
.../min or rpm..... revoluciones por reciprocidad por minuto

ENSAMBLE

⚠ ADVERTENCIA: *No intente modificar o reparar el aparato*

No sujete/retire el accesorio cuando la unidad esté en operación.

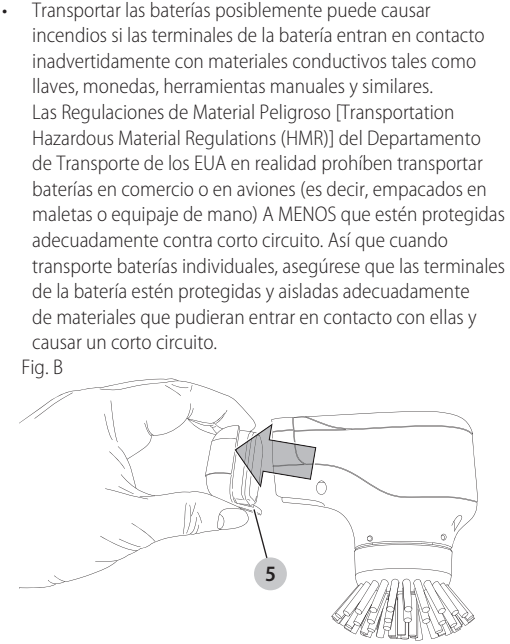
Instalación de batería (Fig. B)

- Retire la cubierta de la batería presionando la lengüeta de liberación  y jalando la cubierta de la batería como se muestra en la Figura B.
- Inserte cuatro baterías AA nuevas asegurándose de igualar las terminales (+) y (-) correctamente y vuelva a instalar la cubierta de la batería. Asegúrese que la cubierta de la batería esté asegurada firmemente.

⚠ ADVERTENCIA: *Las baterías pueden explotar, o tener fugas, y pueden causar lesiones o incendio. Para reducir este riesgo:*

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

- Siga cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias en la etiqueta y paquete de la batería.
- Siempre inserte las baterías correctamente respecto a la polaridad (+ y -), marcada en la batería y el equipo.
- No ponga en corto las terminales de la batería.
- No cargue las baterías.
- No deseeche las baterías en fuego.
- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.
- Retire las baterías si el dispositivo no se va a usa por varios meses.
- Transportar las baterías posiblemente puede causar incendios si las terminales de la batería entran en contacto inadvertidamente con materiales conductivos tales como llaves, monedas, herramientas manuales y similares. Las Regulaciones de Material Peligroso [Transportation Hazardous Material Regulations (HMR)] del Departamento de Transporte de los EUA en realidad prohíben transportar baterías en comercio o en aviones (es decir, empaçados en maletas o equipaje de mano) A MENOS que estén protegidas adecuadamente contra corto circuito. Así que cuando transporte baterías individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y aisladas adecuadamente de materiales que pudieran entrar en contacto con ellas y causar un corto circuito.



INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Encendido y apagado (Fig. C)



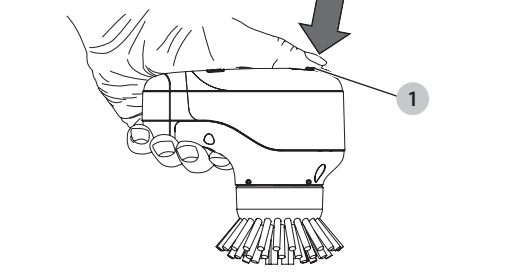
- Para encender el limpiador, presione el interruptor ON/OFF (encendido/apagado) .
- Para apagar el limpiador, presione el interruptor ON/OFF (encendido/apagado)  de nuevo.

Fig. C



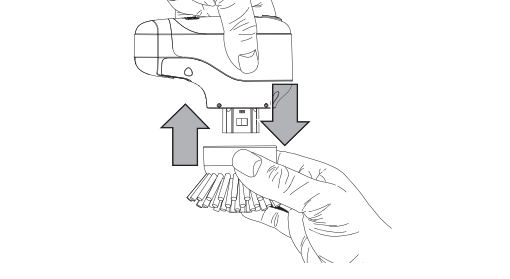
Conexión de accesorios (Fig. D)

No sujete/retire el accesorio cuando la unidad esté en operación.

NOTA: Consulte el empaque del producto respecto a una lista completa de los accesorios que se incluyen con el modelo Power Scrubber específico que adquirió.

- Para conectar un accesorio, alinee la forma del extremo del accesorio con el eje y empujelo firmemente, (Fig. D) hasta que se conecte en su lugar. Asegúrese que no se desconecte.
- Para retirar un accesorio, simplemente jálelo.

Fig. D



Limpieza

- Mueva el aparato en un patrón circular. No mantenga el aparato en un lugar por mucho tiempo.

Consejos sobre agentes de limpieza

IMPORTANTE: El limpiador de potencia se diseñó para una limpieza fácil y potente. Si no está seguro sobre su uso en una superficie, pruebe un accesorio sobre una pequeña área oculta antes de limpiar áreas más grandes.

- Siempre siga las recomendaciones del fabricante cuando use un limpiador químico tal como rociadores, espumas, geles para frotar, detergentes líquidos, o soluciones de blanqueador.
- No use con limpiadores abrasivos sobre ninguna superficie o en la unidad.

Siempre use guantes de hule y gafas de protección (para evitar salpicaduras) cuando use limpiadores irritantes.

Siempre lea las instrucciones del fabricante del agente de limpieza que use. No use el aparato con agentes de limpieza abrasivos. No use con blanqueador o productos de limpieza basados en amoníaco.

⚠ ADVERTENCIA: *Use guantes y protección para los ojos cuando use limpiadores químicos agresivos.*

Si no está seguro sobre usar este aparato sobre una superficie en particular, pruébelo primero en lugar pequeño que no se vea.

Limpieza y almacenamiento

Los accesorios son seguros para la repisa superior del lavavajillas.

- Limpie los cepillos y talle las esponjas en detergente suave, enjuague con agua y seque al aire.
 - Puede enjuagar cualquier conexión/accesorio sumergiendo el limpiador en agua a una proximidad máxima de 20 cm (8 pulgadas) o debajo de una llave de tarja. No lo deje sumergido por más de 30 minutos a una temperatura máxima de 30° C (86° F).
- Para limpiar la unidad limpiadora, limpie con una esponja húmeda y jabón suave.
- Mantenga la cubierta de la batería y la unidad limpias para asegurar un sello adecuado.
- Guarde el limpiador y las conexiones/accesorios en interiores.




IMPORTANTE: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (diferentes a las indicadas en este manual) sólo deben realizar por centros de servicio autorizados u otras organizaciones de servicio calificado, utilizando siempre partes de reemplazo idénticas.

Para asistencia con su producto, visite nuestro sitio de Internet **www.blackanddecker.com** respecto a una ubicación del centro de servicio más cercano a usted o llame a la línea de ayuda de BLACK+DECKER al **1-800-544-6986**.

ACCESORIOS

NOTA: Estos son los accesorios disponibles para el limpiador de potencia. Dependiendo del juego que compró, se incluirán todos o sólo algunos. Para accesorios adicionales, por favor llame al: **1-800-544-6986**.

⚠ ADVERTENCIA: El uso de cualquier accesorio no recomendado para uso con este aparato podría ser peligroso.

	BHPC100A - Cepillo de cerdas
	BHPC101A - Esponja multipropósito
	BHPC102A - Esponja para restregar de servicio pesado

	BHPC100A - Brosse synthétique
	BHPC101A - Éponge multi-usages
	BHPC102A - Éponge à récurer pour gros travaux

CULIACAN, SIN	
Blvd. Emiliano Zapata 5400-1 Poniente Col. San Rafael (667) 717 89 99	
GUADALAJARA, JAL	
Av. La Paz #1779 - Col. Americana Sector Juárez (33) 3825 6978	
MEXICO, D.F.	
Eje Central Lázaro Cárdenas No. 18 - Local D, Col. Obrera(55) 5588 9377	
MERIDA, YUC	
Calle 63 #459-A - Col. Centro (999) 928 5038	
MONTERREY, N.L.	
Av. Francisco I. Madero 831 Poniente - Col. Centro (818) 375 23 13	
PUEBLA, PUE	
17 Norte #205 - Col. Centro (222) 246 3714	
QUERETARO, QRO	
Av. San Roque 274 - Col. San Gregorio (442) 2 17 63 14	
SAN LUIS POTOSI, SLP	
Av. Universidad 1525 - Col. San Luis (444) 814 2383	
TORREON, COAH	
Blvd. Independencia, 96 Pte. - Col. Centro (871) 716 5265	
VERACRUZ, VER	
Prolongación Díaz Mirón #4280 - Col. Remes (229) 921 7016	
VILLAHERMOSA, TAB	
Constitución 516-A - Col. Centro (993) 312 5111	

PARA OTRAS LOCALIDADES:
Si se encuentra en México, por favor llame al (55) 5326 7100
Si se encuentra en U.S., por favor llame al I (888) 848-5175

Póliza de Garantía

IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO:
Sello o firma del Distribuidor.
Nombre del producto: _____
Mod./Cat.: _____
Marca: _____
Núm. de serie: _____
(Datos para ser llenados por el distribuidor)

INFORMACIÓN DE SERVICIO

Todos los Centros de Servicio BLACK+DECKER son atendidos por personal capacitado para proporcionar a los clientes un servicio eficiente y confiable de las herramientas eléctricas. Si necesita consejo técnico, reparación, o partes de reemplazo genuinas de fábrica, póngase en contacto con la ubicación BLACK+DECKER más cercana. Para encontrar su ubicación de servicio local, llame al: **1-800-544-6986** o visite **www.blackanddecker.com**

GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS

Black & Decker (EUA) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos en material o mano de obra por un periodo de dos (2) años a partir de la fecha de compra, previendo que el producto se use en un ambiente doméstico. Esta garantía limitada no cubre fallas debidas a abuso, daño accidental o cuando se hayan realizado o intentado reparaciones por cualquier otra persona diferente a BLACK+DECKER y sus Centros de Servicio Autorizados. Un producto defectuoso que cumpla con las condiciones de la garantía establecidas en el presente se reemplazará o reparará sin cargo en cualquiera de dos maneras: La primera, que resultará en intercambios únicamente, es devolver el producto al minorista en donde se compró (previendo que la tienda sea un minorista participante). Las devoluciones se deben realizar dentro del periodo de tiempo de la política de intercambios del minorista. Se puede requerir un comprobante de compra. Por favor revise con el minorista su política de devolución específica respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios. La segunda opción es llevar o enviar el producto (prepagado) a un Centro de Servicio propiedad o autorizado por BLACK+DECKER para reparación o reemplazo a opción de BLACK+DECKER. Se puede requerir un comprobante de compra. Los centros de servicio propiedad o autorizados por BLACK+DECKER se indican en línea en www.blackanddecker.com. Esta garantía no aplica a los accesorios. Esta garantía le da derechos legales específicos y puede tener otros derechos que varían de estado a estado o de una provincia a otra. Si tiene cualquier pregunta, póngase en contacto con el gerente de su Centro de Servicio BLACK+DECKER más cercano. Este producto no está diseñado para uso comercial, y de forma correspondiente, tal uso comercial de este producto anulará la garantía. Se renuncia a todas las demás garantías, expresas o implícitas, por medio del presente. AMÉRICA LATINA: Esta garantía no aplica a productos vendidos en América Latina. Para productos vendidos en América Latina, revise la información de garantía específica contenida en el empaque, llame a la compañía local o consulte la página de Internet respecto a tal información.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286

	BlackandDecker.com
	1-800-544-6986

Fecha de compra y/o entrega del producto:

Nombre y domicilio del distribuidor donde se adquirió el producto:

Este producto está garantizado por un año a partir de la fecha de entrega, contra cualquier defecto en su funcionamiento, así como en materiales y mano de obra empleados para su fabricación. Nuestra garantía incluye la reparación o reposición del producto y/o componentes sin cargo alguno para el cliente, incluyendo mano de obra, así como los gastos de transportación razonablemente erogados derivados del cumplimiento de este certificado. Para hacer efectiva esta garantía deberá presentar su herramienta y esta póliza sellada por el establecimiento comercial donde se adquirió el producto, de no contar con ésta, bastará la factura de compra.

Excepciones

Esta garantía no será válida en los siguientes casos:

- Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales;*
- Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se acompaña;*
- Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas distintas a las enlistadas al final de este certificado.*

Anexo encontrará una relación de sucursales de servicio de fábrica, centros de servicio autorizados y franquiciados en la República Mexicana, donde podrá hacer efectiva su garantía y adquirir partes, refacciones y accesorios originales.

Registro en línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registre en línea en www.blackanddecker.com/register.

Solamente para propósito de México: Importado por: BLACK+DECKER Industrial Tool Co. S.A. de C.V. Avenida Antonio Dovalí Jaime, # 70 Torre B Piso 9 Colonia La Fe, Santa Fé Código Postal : 01210 Delegación Alvaro Obregón México D.F. Tel. (52) 555-326-7100 R.F.C.: BDE810626-1W7